



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

REGION AUTONOME DE LA VALLEE D'AOSTE

Comune di Torgnon Commune de Torgnon

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

ORIGINALE

ANNO 2012
N. 46 del Reg. Delibere

OGGETTO: BILANCIO PREVISIONE 2012/2014: II° VARIAZIONE DI BILANCIO

L'anno 2012, il giorno 20 del mese di dicembre alle ore 20h30 nella sala consiliare si è riunito il Consiglio Comunale sotto la presidenza della Sig.ra **MACHET Cristina** nella sua qualità di **Sindaco** e con l'assistenza del **Segretario Comunale Glarey Alexandre**.

Sono intervenuti nella seduta:

Nominativo	Carica	Presente/Assente
MACHET Cristina	Sindaco	Presente
PERRIN Ivo	Vice Sindaco	Presente
CHATILLARD Nathalie	Consigliere	Presente
CHATRIAN Liam	Consigliere	Presente
CHATRIAN Luca	Consigliere	Presente
CHATRIAN Matteo	Consigliere	Assente
CORGNIER Elena	Consigliere	Presente
ENGAGZ Lorena	Consigliere	Assente
MACHET Valeria	Consigliere	Presente
MUS Danilo	Consigliere	Presente
PERRIN Aline	Consigliere	Presente
PERRIN Davide	Consigliere	Presente
PERRIN Livio	Consigliere	Presente
PERRIN Stefano	Consigliere	Assente
PERRON Luigi	Consigliere	Presente

Essendo legale il numero degli intervenuti, la Sig.ra **MACHET Cristina** nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

RICHIAMATO:

1. la l. r. n. 54/1998 (Sistema Autonomie locali in VdA);
2. il vigente Statuto comunale;
3. il vigente Regolamento degli Uffici e dei Servizi comunali;
4. il vigente Regolamento del Consiglio comunale;
5. il vigente regolamento di contabilità;

RICHIAMATO:

- la deliberazione del Consiglio comunale n.6/12 inerente l'approvazione del bilancio finanziario 2012/2014 e la relativa relazione previsionale e programmatica ed i programmi e progetti per l'anno 2012;
- la deliberazione del Consiglio comunale n.23/12 inerente l'approvazione della 1° variazione al bilancio finanziario 2012/2014 ed alla relativa relazione previsionale e programmatica.
- la deliberazione di G.C. n. 15/12 di assegnazione quote di bilancio ai responsabili di uffici e servizi e la deliberazione di G.C. n. 21/12 di approvazione del PEG;

DATO ATTO che si sono verificate le seguenti maggiori entrate:

• Introiti e rimborsi diversi	Euro	24.000,00
• da tagli dei boschi	Euro	6.000,00
• da Ravda per assegni post-natali	Euro	2.500,00
• concessioni posti auto	Euro	5.000,00
• Sovracanoni per derivazione delle acque	Euro	1.850,00
• da Torgnon Energie	Euro	8.500,00
• da Chamois per personale	Euro	4.000,00
• da Ravda per sicurezza strada Petit Monde	Euro	5.225,00
• da Saint Denis per acquedotto	Euro	66.000,00
• da concessioni edilizie	Euro	24.000,00
• da sanzioni edilizie	Euro	6.000,00

VISTO il parere del Revisore dottor Casola Ns. prot. n. 4944/12;

A SEGUITO di dibattito, in cui:

il **Sindaco** e il **Segretario** si impegnano, d'ora in poi, a inserire fin da subito, anche la parte analitica della variazione, ciò al fine di garantire maggiore informazione;

il **Sindaco** illustra nel dettaglio la variazione, come segue:

SPESE CORRENTI

UEB

10102	7.000,00	CDC 4201 "turismo"	prestazioni di servizio	6.000,00
		CDC 1101 "organi istituzionali"	acquisto beni	1.000,00

UEB

10103	2.000,00	CDC 4203 "agricoltura"	trasferimenti (contributi)	2.000,00
-------	----------	------------------------	----------------------------	----------

UEB

10202	12.000,00	CDC 2107 "edificio scolastico"	bollette energia	1.000,00
		CDC 2201 "musé"	bollette energia	1.000,00
		CDC 3103 pubblica illum.	bollette energia	10.000,00

UEB

10203	2.500,00	CDC 4102	"minori e giovani" assegni post natali	2.500,00
-------	----------	----------	--	----------

SPESE INVESTIMENTO

UEB

20101 22.050,00 CDC 5501 "PRGC" - integrazione impegno di spesa

UEB

20202 20.000,00 CDC 5101 "Trasferimenti in conto capitale" al comune di ST.DENIS

UEB

20401 87.525,00

CDC 5323 "Fospi frazioni alte" stornati per:

- strada Petit Monde 5.500,00
- per fontana Champagnod 6.334,35
- per asfalti 21.780,00

CDC 5408 "acquedotto" reintegrati a seguito impiego per interventi vari su acquedotto 53.910,65

il **Sindaco** spiega i contenuti dell'accordo concluso con gli altri comuni dell'acquedotto intercomunale per l'impiego dei fondi regionali destinati alla risoluzione del problema delle acque rosse. In particolare, si prevede un contributo di Torgnon di euro 20.000,00 per la realizzazione di un sistema di telecontrollo e un importo di 66.000 euro a favore di Torgnon per interventi di miglioramento della propria rete;

il **Vicesindaco** spiega che si è cercato di sfruttare tutti i lavori fospi e relativi alla rete del gas per potenziare la rete dell'acquedotto;

il **Sindaco** e il **Segretario** forniscono alcuni chiarimenti al consigliere **V. Machet**;

ACQUISITO il parere di legittimità e regolarità contabile previsto dalla vigente normativa;

PROCEDUTOSI a votazione palese per alzata di mano:

Presenti n. 12

Votanti n. 9

Astenuti n. 3 consiglieri A. Perrin, E. Corgnier, V. Machet

Voti favorevoli n. 9

Voti contrari n. nessuno

DELIBERA

- Di procedere alle seguenti variazioni al bilancio triennale 2012/2014,;

MAGGIORI ENTRATE PER SPESE CORRENTI

2304 Trasferimento Ravda per assegni post natali	Euro	2.500,00
3126 Proventi concessioni posti auto	Euro	5.000,00
3205 Proventi da tagli ordinari di boschi	Euro	6.000,00
3211 Sovracanoni per derivazione delle acque	Euro	1.850,00
3401 Dividendi società Torgnon Energie	Euro	8.500,00
3507 Introiti e rimborsi diversi	Euro	24.000,00
3511 Concorsi da enti convenzionati	Euro	4.000,00

TOTALE Euro 51.850,00

MAGGIORI SPESE CORRENTI

10102 Acquisto beni e servizi degli organi istituzionali	+	7.000,00
10103 Trasferimenti correnti degli organi istituzionali	+	2.000,00
10202 Acquisto beni e servizi dell'amministrazione generale	+	12.000,00
10203 Trasferimenti correnti dell'amministrazione generale	+	2.500,00

TOTALE 23.500,00

Rimangono da applicare su investimenti Euro 28.350,00

MAGGIORI ENTRATE PER INVESTIMENTI

RISORSE

4338 da RAVDA per messa in sicurezza strada Petit Monde	+	5.225,00
4403 da Saint Denis per acquedotto intercomunale	+	66.000,00
4501 Proventi da concessioni edilizie	+	24.000,00
4504 Proventi da sanzioni edilizie	+	6.000,00
Totale	Euro	101.225,00

+ avanzo da maggiori entrate per spesa corrente euro 28.350,00

TOTALE + 129.575,00

SPESA PER INVESTIMENTI

UEB

20101 Costituzione di capitali fissi degli organi istituzionali	+	22.050,00
20202 Trasferimenti in conto capitale dell'amministrazione generale	+	20.000,00
20401 Costituzione di capitali fissi del servizio tecnico	+	87.525,00

TOTALE + 129.575,00

- Di variare i programmi della relazione previsionale e programmatica come segue:

Programma 1: Amministrazione Generale	Euro	1.000,00
Programma 2 : Istruzione cultura e sport	Euro	2.000,00
Programma 3: Viabilità territorio ed ambiente	Euro	10.000,00
Programma 4: Interventi nel campo sociale ed economico	Euro	10.500,00
Programma 5: Investimenti	Euro	129.575,00

TOTALE Euro 153.075,00

- Di incaricare il Responsabile del servizio ragioneria dell'esecuzione della presente deliberazione;

AG/EG

Del che si è redatto il presente verbale che, previa lettura, viene approvato e sottoscritto.

Il Sindaco
Cristina MACHET

Il Segretario Comunale
Dott. Alexandre Glarey

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Attesto che il presente verbale è pubblicato all'albo pretorio di questo comune per 15 giorni consecutivi e precisamente dal 08/01/2013 al 22/01/2013, ai sensi dell'art. n. 52 bis della L.R. n. 54 del 07.12.1998, come modificata dalla L.R. n. 3 del 21.1.2003.

Torgnon, lì

Il Segretario Comunale
Dott. Alexandre Glarey

PARERI

Il sottoscritto, ai sensi della normativa regionale vigente, meglio indicata nella parte narrativa del provvedimento, esprime sul predetto atto favorevole in ordine alle rispettive competenze:

In ordine alla legittimità
(LR 46/98 art. 9 comma 1° lettera d)

Il Segretario Comunale
dott. Alexandre Glarey

In ordine alla regolarità tecnica
(combinato LR 45/95 e art 46 LR 54/98)

Il Responsabile dell'UTC
arch. Elena Duroux

In ordine alla regolarità contabile
(ord. Finanz. Reg. n° 1/99 art. 3 comma 3° e art 27 comma 1°)

Il Segretario comunale
dott. Alexandre Glarey

RELAZIONE DI ESECUTIVITA`

Attestato che il presente verbale è divenuto esecutivo dal primo giorno di pubblicazione, ai sensi dell'art. 52 ter della legge regionale n. 54/1998 e s.m.i.

Torgnon, lì 08/01/2013

Il Segretario Comunale
dott. Alexandre Glarey